



REPUBLIKA HRVATSKA



**ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA**

ŽUPAN

PRESIDENTE

KLASA/CLASSE: 403-01/25-01/7

URBROJ/N:PROT: 2163-07-01/5-26-12

Pula – Pola, 22. siječnja 2026.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

N/r. predsjednika Valtera Flega

Dršćevka 3

52 000 PAZIN

PREDMET: Odluka o zaduživanju Istarske županije za dugoročni kredit za rekonstrukciju Gimnazije i strukovne škole Juraj Dobrila Pazin

Na temelju odredbi članka 65. Statuta Istarske županije (Službene novine Istarske županije, broj 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22 - pročišćeni tekst i 12/25), Župan Istarske županije donio je dana 22. siječnja 2026. godine

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se Nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o zaduživanju Istarske županije u iznosu od 2.500.000,00 eura za rekonstrukciju Gimnazije i strukovne škole Juraj Dobrila Pazin.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Barbara Škreblić Borovčak, Pročelnica Upravnog odjela za proračun i financije Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**ŽUPAN
Boris Miletić**

Temeljem odredbi članka 120. Zakona o proračunu (Narodne novine 144/21), Odredbi Pravilnika o postupku dugoročnog zaduživanja te davanja jamstva i suglasnosti jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave (Narodne novine 67/22), te članka 43. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18, 10/20, 6/21, 20/22-pročišćeni tekst i 12/25), Skupština Istarske županije dana _____ 2025. godine donosi

ODLUKU
o zaduživanju Istarske županije za dugoročni kredit za rekonstrukciju Gimnazije i
strukovne škole Juraj Dobrila Pazin

Članak 1.

Istarska županija će se zadužiti u iznosu od 2.500.000,00 eura radi rekonstrukcije Gimnazije i strukovne škole Juraj Dobrila Pazin kod Erste& Steiermärkische banke d.d.

Članak 2.

Kredit iz čl. 1. ove Odluke odobren je uz slijedeće uvjete:

1. Iznos kredita: 2.500.000,00 Eura
2. Vrsta kredita: dugoročni novčani kredit u eurima
3. Nominalna kamatna stopa: 2,39 % fiksna
4. Rok korištenja kredita: sukcesivno, prema potrebama korisnika kredita od dana potpisivanja ugovora do iskorištenja, a najkasnije do 31.12.2026. godine
5. Rok i način otplate kredita: 10 godina u jednakim tromjesečnim ratama
6. Naknade po kreditu : bez naknada
7. Instrumenti osiguranja: jedna (1) izjava o zapljeni računa, zadužnica

Članak 3.

Ovlašćuje se Župan Istarske županije da po dobivanju suglasnosti Vlade Republike Hrvatske, zaključi Ugovor o kreditu sa Erste& Steiermärkische bankom d.d.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama Istarske županije".

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
mr.sc. Valter Flego

Dostaviti:

1. *Ministarstvu financija RH, Katančićeva 5, Zagreb*
2. *Zagrebačkoj banci d.d.*
3. *Upravnom odjelu za proračun i financije, ovdje*
4. *Pismohrana, ovdje*

Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.

Dokument je elektronički potpisan sukladno uredbi (EU) broj 910/2014.

Potpisnik: Boris Miletić, Istarska županija - Regione Istriana

Datum: 23.01.2026 14:31:40

Certifikat: 67216a2d4e92e222000000005fc7f0ce

Izdavatelj: CN=Fina RDC 2020; O=Financijska agencija; C=HR

Hash: SHA256 RSA



OBRAZLOŽENJE

1. PRAVNI TEMELJ

Člankom 120. Zakona o proračunu (Narodne novine 144/21) propisano je da se jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave može dugoročno zadužiti samo za investiciju koja se financira iz njezina proračuna, a koju potvrdi njezino predstavničko tijelo. Postupak je detaljnije propisan odredbama Pravilnika o postupku zaduživanja te davanja jamstva i suglasnosti jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave (Narodne novine 67/22).

Odredbama članka 43. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22-pročišćeni tekst i 12/25) detaljno su propisane ovlasti županijske skupštine Istarske županije, te vrste akata koje ista donosi u poslovima iz svog samoupravnog djelokruga.

2. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

Proračunom Istarske županije za 2026. godinu i Projekcijama za 2027. i 2028. godinu planirana je rekonstrukcija Gimnazije i strukovne škole Juraj Dobrila Pazin. Proračunom i Odlukom o izvršavanju Proračuna Istarske županije za 2026. godinu planirano je zaduživanje proračuna u visini od 2.500.000,00 milijuna eura.

Nabava kreditnih sredstava je propisana kao izuzeće od primjene Zakona o javnoj nabavi (NN br. 120/16), te se na nabavu kreditnih sredstava ne primjenjuje navedeni zakon. Radi osiguravanja ekonomičnog i svrhovitog trošenja javnih sredstava, upućen je poziv za dostavu ponuda na adrese šest banaka u Republici Hrvatskoj.

U pozivu je od banaka zatraženo da dostave ponudu za dugoročni kredit za nabavku projektne dokumentacije za investicije Istarske županije po slijedećim uvjetima:

Vrsta kredita:	dugoročni kredit u eurima
Iznos kredita:	2.500.000,00 EUR
Rok otplate:	10 godina
Kamatna stopa:	fiksna za cijelo vrijeme otplate kredita
Način i rok korištenja :	sukcesivno prema potrebama korisnika kredita, od dana potpisivanja ugovora do iskorištenja, najkasnije do 31.12.2026.
kredit se može koristiti i za troškove koji su nastali prije potpisivanja ugovora o kreditu ukoliko se odnose na provedbu investicije	
Instrument osiguranja:	jedna (1) izjava o zapljeni računa, zadužnica
Način otplate:	tromjesečne rate
Početak otplate prve rate:	po iskorištenju kredita, prvo tromjesečje
Naknade:	bez naknade za prijevremenu otplatu kredita, za jednokratnu naknadu za obradu kredita, za rezerviranje sredstava, za produženje roka korištenja kredita
Rok valjanosti ponude:	do dobivanja suglasnosti Vlade Republike Hrvatske
Ostali uvjeti:	Ugovor mora sadržavati opciju prijevremene otplate glavnice djelomično ili u cijelosti bez naknade. Banke ne smiju uvjetovati posebne uvjete.

Ponude su u traženom roku dostavile pet banaka. Najpovoljnija ponuda je ponuda Erste&Steiermärkische Bank d.d. sa 2,39% kamatnom stopom, bez ikakvih naknada, sa iznosom interkalarne kamate u visini od 15.017,72 i redovne kamate u visini od 306.094,08 Eura, odnosno ukupno 321.111,80 Eura.

Odluku o zaduživanju donosi predstavničko tijelo, nakon čega se Ministarstvu financija podnosi zahtjev za dobivanje suglasnosti za navedeno zaduženje. Elementi zahtjeva propisani su Pravilnikom o postupku zaduživanja te davanja jamstva i suglasnosti jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave.

Po dobivenoj suglasnosti župan sklapa ugovor o dugoročnom zaduživanju. O sklopljenom ugovoru obavještava se Ministarstvo financija u roku od 8 dana, te tromjesečno o stanju otplate zajma.

3. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Sredstva iz izvora zaduživanja se nabavljaju radi provođenja investicije planirane u Proračunu Istarske županije u 2026. godini. Trošak otplate kredita će se uvrstiti u Proračun Istarske županije po okončanju investicije, odnosno korištenja kreditnih sredstava, te stavljanja kredita u otplatu.

Vrijednost ukupne otplate kredita iznosi 2.821.111,80 eura što je zbroj glavnice u visini od 2.500.000,00 eura i kamata u iznosu od 321.111,80 eura. Rok otplate kredita iznosi 10 godina.

4. TEKST NACRTA AKTA

Prijedlog Zaključka i Odluke s obrazloženjem sastavni su dijelovi ovog Akta.

In base alle disposizioni dell'articolo 120 della Legge sul bilancio (Gazzetta ufficiale n. 144/21), alle disposizioni del Regolamento sulla procedura di indebitamento a lungo termine e sulla concessione di garanzie e consensi delle unità di autogoverno locale e territoriale (regionale) (Gazzetta ufficiale n. 67/22), nonché dell'articolo 43 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18, 10/20, 6/21, 20/22 – testo consolidato e 12/25), l'Assemblea della Regione Istriana, in data _____ 2026, adotta la

DELIBERA

sull'indebitamento della Regione Istriana per un credito a lungo termine destinato alla ricostruzione del Liceo e scuola di avviamento professionale Juraj Dobrila di Pisino

Articolo 1

La Regione Istriana si indebiterà per un importo pari a 2.500.000,00 euro ai fini della ricostruzione del Liceo scuola di avviamento professionale Juraj Dobrila di Pisino presso la banca Erste & Steiermärkische Bank d.d.

Articolo 2

Il credito di cui all'articolo 1 della presente Delibera è concesso alle seguenti condizioni:

1. Importo del credito: 2.500.000,00 euro
2. Tipologia di credito: credito monetario a lungo termine in euro
3. Tasso di interesse nominale: 2,39 % fisso
4. Periodo di utilizzo del credito: utilizzo progressivo, secondo le esigenze del beneficiario del credito, dalla data di sottoscrizione del contratto fino all'utilizzo totale, e comunque non oltre il 31 dicembre 2026
5. Durata e modalità di rimborso del credito: 10 anni, mediante rate trimestrali costanti
6. Commissioni sul credito: nessuna
7. Strumenti di garanzia: una (1) dichiarazione di pignoramento del conto, cambiale

Articolo 3

Il Presidente della Regione Istriana è autorizzato, previo ottenimento del consenso del Governo della Repubblica di Croazia, a stipulare il Contratto di credito con la banca Erste & Steiermärkische Bank d.d.

Articolo 4

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla data di pubblicazione nel «Bollettino ufficiale della Regione Istriana».

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente
mr.sc. Valter Flego

Istarska županija
Dršćevka 3, 52100 Pazin
Broj telefona (centrala): 052/352-133
e-mail adresa: financije@istra-istria.hr

DOSTAVA NEBVEZUJUĆE PONUDE

PREDMET NABAVE:

**DUGOROČNI KREDIT ZA FINANCIRANJE REKONSTRUKCIJE GIMNAZIJE I STRUKOVNE ŠKOLE
JURJA DOBRILE PAZIN
U IZNOSU OD 2.500.000,00 EURA**

Prilog I
PONUDBENI LIST
DUGOROČNI KREDIT ZA FINANCIRANJE REKONSTRUKCIJE GIMNAZIJE I
STRUKOVNE ŠKOLE JURJA DOBRILE PAZIN U IZNOSU OD 2.500.000,00 EURA

Naziv i sjedište korisnika kredita:
Istarska županija
OIB: 90017522601
Drščevka 3, 52100 Pazin
Broj telefona (centrala): 052/352-133
Internetska adresa: www.istra-istria.hr
e-mail adresa: financije@istra-istria.hr

Podaci o ponuditelju

- a) Naziv, sjedište i adresa ponuditelja:
ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
- b) OIB: HR23057039320
- c) IBAN: HR9524020061031262160

Adresa za dostavu pošte i adresa e-pošte:

- lprekalj@erstebank.hr
- d) Kontakt osoba: Lorena Prekalj, Tatjana Rinaldis Legović
- e) Broj telefona: 099/2375680
- f) Cijena ponude = 321.111,80 EUR
- (cijena ponude u brojkama)

Rok valjanosti ponude: do dobivanja suglasnosti Vlade Republike Hrvatske.

U Puli, 24.11.2025.

ZA PONUDITELJA

Lorena Prekalj
Viši stručni suradnik



Tatjana Rinaldis Legović
Direktor Komercijalnog centra



PRILOG II

Troškovnik

1. Vrsta kredita:	Dugoročni kredit u eurima
2. Namjena kredita:	Rekonstrukcija Gimnazije i strukovne škole J.Dobriile Pazin
3. Iznos kredita:	2.500.000,00 EUR
4. Način korištenja:	Isplata na račun korisnika kredita
4. Kamatna stopa:	
Fiksna kamatna stopa	U visini od 2,39% godišnje
Interkalarna kamata	U visini redovne kamatne stope.
5. Rokovi:	
- način i rok korištenja	Sukcesivno prema potrebi Korisnika kredita od dana potpisivanja Ugovora a najkasnije do 31.12.2026. Kredit se može koristiti i za troškove koji su nastali prije potpisivanja ugovora o kreditu ukoliko se odnose na provedbu investicija
- način i rok otplate	10 godina, kroz 40 tromjesečnih rata, od kojih prva dospijeva 31.03.2027., a posljednja 31.12.2036.
6. Naknade:	
- jednokratna naknada za obradu kredita (upisati u EUR)	Ne naplaćuje se
- Naknada za rezerviranje sredstava	Ne naplaćuje se
- Naknada za prijevremenu otplatu	Ne naplaćuje se
- Naknada za produženje roka korištenja kredita	Ne naplaćuje se
7. OSIGURANJE NAPLATE OBVEZA PO	Jedna (1) izjava o zapljeni računa, zadužnica
8. UKUPNA CIJENA KREDITA	= 321.111,80 EUR
- iznos redovne kamatne stope	= 306.094,08 EUR
- iznos interkalarne kamate	= 15.017,72 EUR